









Từ năm 1925 hãng **PHÁP-QUỐC ĐẠI-DU'Q'C-PHÔNG** ở đường d'Ormay số 84-90 chưa được dịp đề làm quen cùng qui độc-giã của báo « **Lục-Tinh Tân-Văn** ».

Nay chủ nơn là ông **BARBEROUSSE**, nhứt hạng hảo-chê tể-sur, cựu y-sanh tại Dương-dương tại Paris, có lời kính-chào qui độc-giã của **Lục-Tinh Tân-Văn** và kính cáo cùng qui-vị dạng hay; nếu qui-vị có cần dùng gì xin dời gót lại nhà thộc của ông hay viết thư cho ông thì ông xin sẵn lòng thừa tiếp vui vẻ và trả lời rành rề cho qui-vị được vừa lòng luôn luôn.

Xin qui-vị đề ý cho.

Saigon, le 1<sup>er</sup> Juillet 1930.

**QUỐC** **Manufacture de Tabacs** **HÀM**  
**HÀM KÝ TRUNG - HUỆ YÊN - THẢO CÔNG - TÝ**  
 94-98, quai de Belgique - SAIGON

Kính chào ông-bà 77. Hạng minh quan có. Bọn hàng tao chế sản

Thật là tốt, người  
 làm gì như ông  
 đều có trong bàn  
 quốc, của mấy thứ  
 thuốc này ông là mới  
 bán. Xin các ngài  
 họ sẽ như những từ  
 là là chúng nào  
 thì bỏ bớt cho quý  
 hàng mình chúng  
 này.



**LA MAIN**  
 20 CIGARETTES

**COI ĐÂY!**  
 Một cái xe 5 chỗ ngồi, sáu máy mà giá, có  
**MỘT ĐỒNG BẠC**



Bỏ ra một đồng bạc mua một cái gậy số của Hội Nam Kỳ Côte d'Or  
 người dân thì có thể mua được mà phải có hai 6 chỗ ngồi 6 máy thì là  
 là của FOTIN et DESHOUTTES của hãng GARAGES D'ANNAM  
 số 140-162 đường Chasseloup-Laubat (sau trước Bô-rô) bán số  
 lại cho ông X. còn thì lại bằng giá mà muốn đến nơi cũng được. Ai trong  
 trong họ sau thông có họ, bằng số lại gậy.  
 Bà vậy nhà **VIỆT-NAM BẢO-ĐIỂN XE HỢP 54-56** đường Pasteur  
 Saigon lại các lãnh báo là một việc rất rõ trong họ của tháng 6  
 tháng là liền.

**ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG**  
 ĐẶC QUYỀN IN GIẤY BẠC - LẬP RA TỪ NĂM 1875

Hối tệ danh - Số đơn..... 72.000.000 quan  
 Vốn lưu hành..... 98.000.000  
 Số tiền đăng tải và dự trữ..... 01.000.000

Chánh-chủ:  
**M. René Thion de la Chaume**

Hàng chính tại **PARIS (VIII<sup>e</sup>)**  
 đường B. Haussmann số 96

Những hàng ngành và Đại-biên;  
**TRUNG HUỆ ĐÔNG PHÁP NGOẠI QUỐC**

CANTON	SAIGON	BANGKOK
FOU-TAYARD	BATAMUNG	DIBOUTI
HANOI	PHANHONG	NUKEMEA
HONG-KONG	HAIPHONG	PAPEETE
HONG-KONG	HANOI	FONDICHERY
HONG-KONG	THA-H HOA	SINGAPORE
SHANGHAI	HUE	
HENSHIN	NAM-PHUNG	
UNNANFOU	PHOMPEH	
	QUI-NGHON	
	OURANE	
	VINH	

**THÔNG TIN MỚI NƠI**  
 Đông-Pháp ngân hàng dự-độc-quyền in và phát ra tiền,  
 dùng bạc giấy nội cõi Đông Pháp và các thuộc địa Pháp ở bên  
 Âu độ, tại xứ Côte des Somalis và xứ Océanie.

Đây thép đánh tức:  
**INDOCHINE**

Được sự đồng-đều, bình phẩm với các loại khác.  
 Minh triết-đạo, bình nhất trong các loại dầu mình mình.

Muống trẻ khỏe nước đại tang đốn trong sách  
 Muống trị lãnh bình nhiệt quốc như gấm, lã-lã  
 Muống trị hết bình hư phong-thu, và hết đau mình,

từ đây có uống thuốc

**URAZINE**

làm ra như miếng công là viếng hội tang ra họ  
 Có bán cũng các nhà bán thuốc

Thuốc Urazine chế luyện tại hãng  
**USINES du RHONE**  
 tại đô thị cho các là thuốc hay là;



**MIL CONDENSE**  
**NESTLE**  
 QUALITÉ SUPÉRIEURE



ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

**THUỐC BÁNH**  
**SIGMARGYL**

ĐIỀU TRỊ THỌ ĐƯỢC NHƯ PHÁP ĐƯỢC NHƯ PHÁP

**BỆNH GIANG MAI BẮNG PHƯƠNG NỘI-ÂM**  
 THAY ĐƯỢC THUỐC TIÊM

Chế ra tại LABORATOIRE CHIMIO-THÉRAPIQUE  
 107, Place du Havre, Fougères, PARIS

SIGMARGYL

Vũ Hiệp Trương Thiên... NGAY MI KIỆM HIỆP... HỒI THỨC RA I... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời...

cop, này tôi đánh cướp Đai-Bằng... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời...

Tiên-thanh-Long thì cười khúc khích... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời...

Thanh-Long, sau chúng phải nghe lời Huệ-Phi hay lắm... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời...

Đai-Bằng về nhà lập tức, thì Giu-Thuân luôn tập về nghề... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời...

Trên mặt... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời... Trí-gu-đai-Bằng rồi giết lời...

CUỘC ĐẤU XÀ THUỐC ĐIA TẠI PARIS NĂM 1934... Về cuộc đấu xà thuốc địa tại Paris năm 1934...

Xà-phòng Cadum... Một tuơ xà-phòng tinh hóa mà không có chất rắn da... Hình ảnh một người phụ nữ cười.

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG... Thiên thành ở tại Quảng-đông Tỉnh-thành - Dương Đại-Tân... Hình ảnh một lọ thuốc.

lần thì bản tri-ry sẽ đem đến... Về cuộc đấu xà thuốc địa tại Paris năm 1934...

NÀY THUỐC CHÚ DANH CHỮA BỆNH ĐAU-LƯNG... THUỐC VIÊN FOSTER chữa khi đau lưng đau do thần kinh ra...

Đai-tiền tố-sấp sinh ra nhiều bệnh... thứ thuốc VÉRITABLES "GRAINS DE SANTÉ" du Docteur FRANK... Hình ảnh một lọ thuốc.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF... Về-mạnh TỬU của Lơ-ơng RIF chế ra... Hình ảnh một lọ thuốc.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG... Công-tý hữu hạn vốn 300 ngàn đồng... Các chi nhánh và văn phòng.